Апокалипсис Моисея

I
1 Это история Адама и Евы после того, как они были изгнаны из Рая. И Адам
познал свою жену
2 Еву и пошли они к восходу солнца и обитали там восемнадцать лет и два месяца.
И
3 Ева родила двух сыновей; Адиофотоса, которого назвали - Каин и Амилабеса,
которого назвали - Авель.

II
1 И после этого, Адам и Ева были друг с другом и когда они спали, Ева сказала
Адаму, своему господину: "Мой господин, Адам, слушай,
2 я видела во сне этой ночью кровь моего сына Амилабеса, которого называем
Авелем, которая льётся в уста Каина, его брата и он пьёт ее без жалости. Но Авель
умолял оставить ему хоть каплю крови, и все же Каин не послушал
3 его и выпил все; и жизни не осталось в Авеле и душа вышла из уст его уст. И
Адам сказал, "Давай встанем и пойдем
4 посмотрим, что с ними случилось. (Я боюсь), чтобы искуситель не напал на них
где-нибудь".

III
1 И они оба пошли и нашли Авеля убитого рукой его брата Каина. И Бог
2 сказал архангелу Михаилу: "Скажи Адаму: "Это не тайна, да и ты сам знаешь, что
Каин твой сын – порождение гнева. Но не огорчайся, поскольку я дам тебе взамен
другого сына; он покажет все, что ты должен будешь сделать, но не говори ему
ничего"". И так же молвил архангел
3 Адаму. Эти слова коснулись его сердца и также сердца Евы, хотя она горевала по
Авелю их сыну.

IV
1 И после того, как Адам познал Еву свою жену, она родила Сифа.
И Адам сказал Еве: "Смотри, мы родили
2 сына вместо Авеля, которого Каин убил, давай воздадим славу и жертву Богу".

V
1 И Адам родил тридцать сыновей и тридцать дочерей и Адам жил девятьсот
тридцать лет; и он заболел и вопил громким
2 гласом и сказал, "Все мои сыновья придите ко мне, что бы я мог видеть вас,
прежде чем умру".
3 И собрались все, из трёх частей земли. И его сын Сиф, сказал ему:
4 "Отец Адам, что тебя болит?"
5 И он говорит, "Мои дети, меня тяготит грех". И они говорят ему, "Какой грех?"

VI
1 И Сиф ответил и сказал ему: "Возможно, отец, ты вспомнил, плод из рая который ты съел, и горюешь по нему?"
"Если это так, скажи мне, (и) я пойду и
2 принесу плод из рая. Я посыплю пыль на свою голову и буду плакать и просить, что бы Бог выслушал меня и послал своего ангела (и принес мне плод из рая), и я принесу его тебе и твоя боль прекратится"
Адам говорит к ему: "Нет, мой сын Сиф, ведь
3 я имею (много) грехов и болею!". Сиф же говорит ему: "И как это сошло на тебя?"

VII
1 И Адам сказал ему: "Когда Бог создал нас, меня и вашу мать, через которую я умираю, Он разрешил нам есть из каждого дерева, которое находится в раю, кроме одного, из которого сказал не есть ибо тогда мы умрем. И пришел час для ангелов
2, которые охраняли твою мать, поклоняться Богу, и я был далек от нее, и враг знал, что она была одна и дала ей, и она ела, из дерева которого ей сказали не есть.
3 Тогда она дала и мне, чтобы я съел.

VIII
1 "И Бог разгневался на нас, и Бог вошел в рай и призвал меня страшным гласом и сказал: "Адам, где ты? И почему прячешься ты от лица моего? Разве дом способен скрыться от своего строителя?" И он говорит мне: "Так как ты оставил мой завет, я поддам твое тело семидесяти двум ударам; скорбь первого удара - боль глаз, второго удара – глухота, и так же все удары принесут свою скорбь и падут на тебя также".

IX
1 И когда он сказал это своим сыновьям Адам застонал от ран и боли и сказал: "Что я наделал? Я очень страдаю".
И Ева плакала и сказала: "Мой господин,
2 Адам, встань и передай мне половину своей скорби, и я вынесу это; поскольку это из-за меня, что сейчас происходит с тобой, из-за меня тебя мучает боль", но Адам
3 сказал Еве, "Встань и иди с моим сыном Сифом к раю, и посыпьте пылью ваши головы и плачьте и просите Бога помиловать меня и послать мне ангела из рая что бы Он дал мне елей из дерева жизни, и принесите его мне, и я помажу себя и боль покинет меня".

X
1 Тогда Сиф и Ева пошли к раю, и Ева видела своего сына, и дикого зверя, нападающего на него, и Ева плакала и сказала: "О горе мне, когда я
2 прибуду в день Суда Божьего, и все те, кто грешил, проклянут меня говоря: "Ева не сдержала заповедь Бога". И она
3 молвила зверю: "Ты злой зверь, как ты не боишься бороться с образом Бога? Как случилось что твои уста открыты? Как случилось что зубы твои сделались

сильными? Почему ты не подчиняешься нам? Ведь когда-то ты был создан Богом". Тогда зверь
4 взмолился и сказал:

XI
1 "Это - не твое дело, Ева, а твоя жадность и скорбь, это из-за тебя правление зверей воскресло. Как только
2 уста открылись, чтобы съесть из дерева, с которого Бог приказал не есть? Из-за этого я преобразился. Теперь ты не сможешь ответить
3, если я начну порицать тебя".

XII
1 Тогда Сиф приказал зверю, "Умолкни, утихни, исчезни прочь от образа Бога до судного дня". Тогда говорит
2 зверь Сифу: "Смотри, я исчезаю прочь от образа Бога". И он пошел в свое логовище.

XIII
1 И Сиф пошел с Евой к воротам рая, и они плакали там, и просили Бога прислать ангела и дать им елей милосердия.
И Бог
2 послал архангела Михаила и он сказал Сифу: "Сиф, человек Божий, не утомляй себя молитвами и просьбами о елее с дерева милосердия, чтобы помазать твоего отца Адама. Это произойдет не сейчас, а в конце времен.
3 Тогда восстанет плоть от Адама и до того большого дня, - когда все люди станут безгрешными. И будут, восхищаться раем, и Бога будут иметь в сердце своем. И они больше не будут грешить перед лицом Его, для злого их сердца будут закрыты, и зло в их сердца не просочится и будут они делать добро и служить только Богу. Но ты возвращайся к отцу своему, потому, что 6 сроков его жизни уже прошли, и он будет жить три дня от сегодня и умрет. И когда его душа отойдёт, ты должен созерцать это и быть с ним"

XIV
1 Так молвил ангел и отступил от них. И Сиф и Ева прибыли в хижину, где лежал Адам. И Адам сказал Еве: "Ева, что
2 ты накликала на нас? Ты призвала на нас большой гнев, который есть смерть, [которая будет преследовать весь род человеческий]". И он сказал ей, "Созови всех
3 наших детей и детей наших детей и расскажи им о нашем согрешении".

XV
1 Тогда Еву рассказала им: "Услышьте, мои дети и дети моих детей, и я расскажу вам
2 как злой искусил нас. Это случалось когда мы охраняли рай, каждый из нас охранял часть
3 отведённую нам Богом. И я охраняла свою западную и южную часть. Но дьявол

пошел в Адамову часть, где были самцы. [Ибо Бог разделил свои создания; всех самцов он отдал вашему отцу, а всех самок он отдал мне.]

XVI
1 И дьявол пришел к змею и молвил ему, "Встань и прибудь ко мне, и я скажу тебе как ты можешь получить взыск" И он встал и прибыл к нему. И дьявол говорит ему:
3 "Я слышал, что ты умнее других зверей, и я пришел, чтобы дать тебе совет. Почему ты ешь из плевел Адама а не в раю? Давай дадим Богу повод изгнать Адама из рая, так как,
4 я был изгнан из-за Адама". Змей говорит к нему, "Я боюсь что Бог разгневается на
5 меня". Дьявол же говорит к нему: "Не бойся, только стань моим сосудом и я буду говорить слова через твои уста, чтобы обольстить его".

XVII
1 И тотчас он повис у стены рая, и когда ангелы взошли
2 поклонится Богу, тогда Сатана явился в форме ангела и пел молитвы подобно ангелам. И я склонилась у стены и видела его, подобно ангелу. Но он говорит ко мне: "Это ты Ева?" И я сказала
3 ему, "Я". "Что ты делаешь в раю?" И я сказала ему, "Бог сказал нам охранять его и
4 кормится здесь". Дьявол ответил устами змеи: "У тебя хорошо получается, но ты не ешь
5 каждого растения". И я сказала: "Да, мы едим из всех, кроме одного единственного дерева, которое растет посреди рая, и из которого Бог запретил нам есть, и сказал, что в день, когда мы съедим из этого дерева мы умрём".

XVIII
1 Тогда змей говорит мне, "Слава великому Господу! Но я разочарован, поскольку ты в неведении. Встань и иди за мной и слушай меня и съешь из этого дерева и обретешь ты ценный разум".
2, 3 Но я сказала ему, "Я боюсь, что Бог разгневается на меня, поскольку он нам запретил есть". И он сказал мне: "Не бойся, как только ты съешь его, ты станешь такой же как Бог, и ты познаешь добро и зло.
4 Но Бог чувствовал, что вы будете походить на Него, и завидуя вам сказал, что вы не должны есть из
5, 6 этого дерева. Но вкуси этого плода и ты познаешь большую славу". Все же я боялась взять этот плода. И тогда он сказал мне: "Иди сюда, и я дам тебе его. Следуйте за мной".

XIX
1 И я поверила ему, и пошла за ним, но недалеко пройдя, он повернулся и сказал мне: "Мне изменил
2 разум и я не дам тебе съесть плод, пока ты не поклянешься, что дашь его также своему мужу". (И) я сказала "Чем я могу поклясться тебе? Все что я знаю, это все

что я видела: клянусь троном
3 Владыки, и Херувимом и Деревом Жизни! Я дам съесть этот плод также моему мужу". И когда он получил клятву от меня, он пошел и налил на плод яд своей греховности, которая была вожделением, корнем и началом каждого греха, и он согнул ветвь к земле, и я взяла плод и съела.

XX
1 И в тот самый час мои глаза открылись и я сразу узнала, что была голой и не было
2 одежды (на мне), и я плакала и сказала ему: "Почему ты
3 это со мной сделал, почему лишил меня славы, и почему я не одета?". Но также я плакала о той клятве что я поклялась. Но он сполз с дерева и исчез.
4 И я нагая начал искать, в своей части рая, листьев для того чтобы скрыть свой позор, но не нашла ни один, поскольку, как только я съела, в моей части рая все листья опали из деревьев, кроме фигового дерева.
5 И я взяла листья из этого дерева и сделала для себя пояс.

XXI
1 И я взмолилась в тот же час, "Адам, Адам, где же ты? Встань, приди ко мне и
2 я покажу тебе большую тайну". Но когда ваш отец прибыл, я молвила ему слова согрешения
3 [которые лишили нас большой славы]. Поскольку, когда он прибыл, я открыла свои уста, и дьявол говорил ими, и я начал увещевать его и сказала, "Прибудьте сюда, мой господин, Адам, послушай меня и съешь плода из дерева с которого Бог сказал нам не есть, и мы будем как
4 Бог". И ваш отец ответил мне и сказал, "Я боюсь что Бог разгневается на меня". И я сказала
5 ему: "Не бойся, поскольку, как только ты съешь, ты познаешь добро и зло". И быстро я убедила его, и он съел, и тот час его глаза открылись, и он познал свою наготу.
6 И ко мне он говорил, "О злая женщина! Что я сделал тебе, что ты лишила меня славы Бога?"

XXII
1 И в тот же самый час, мы услышали как архангел Михаил возвещал своей трубой и призывал
2 ангелов и говорил: "Бог велит всем идти в Рай, чтобы увидеть суд над Адамам".
3 И когда Бог явился в Рай, и был он на колеснице с Херувимами и с ангелами, переходящими перед ним и поющими гимны похвалы, и тогда в обеих частях Рая в моей и в части вашего отца все растения
4 вспыхнули цветами. И трон Бога был установлен там, где Дерево Жизни стояло.

XXIII
1 И Бог призывал Адама говоря, "Адам, где ты? Разве может дом скрываться от
2 его строителя?" Тогда ваш отец ответил: "Я прячусь не потому, что думаю, что нас не найдут, а потому, что я гол, и стыжусь появится пред глаз

3 (моего) Учителя". Бог ответил ему: "Кто тебе поведал что ты голый, если ты не нарушил моего
4 завета, который я просил не нарушать". Тогда Адам вспомнил слова, которые сказал ему Бог (говоря): "Я заставлю тебя держать завет предо Мной"; и он обратился ко мне и сказал: "Почему ты сделала это?" И я сказала: "Змей обольстил меня".

XXIV
1 Бог сказал Адаму: "Поскольку ты нарушил мою заповедь и послушал свою жену, как проклятый будешь трудится на земле. И только трудом будешь зарабатывать себе на пищу: тернии и чертополох будут вонзаться в тебя, и в поте чела будешь есть хлеб свой. [И будут язвы разъедать тело твое и болезнь будет точить и мучить тебя; И будешь ты сокрушен горем и сладости не вкусишь.]
3 Утомленный будешь, но отдыхать не сможешь; жара будет томить тебя, холод будет терзать: в изобилии будешь жить, но не почувствуешь себя богатым; и жирными будет твое тело, но не найдешь своего конца.
4 Звери, которыми ты управлял, восстанут против тебя, поскольку ты не сдержал заповедь мою".

XXV
1 И Бог обратился ко мне и сказал: "Так как ты послушалась змея, и была
2 глуха к моей заповеди, страдать тебе муками ада и невыносимой агонией; будешь в большой дрожи и страданиях рождать детей своих и потеряешь
3 жизнь от скорби и мучения. Но ты должна исповедоваться и сказать: "Господь Бог мой, спаси меня и
4 я не буду к грешить". [Далее сказал Господь] "И по ваших делах судить буду вас и вражду посеет враг меж вами".

XXVI
1 Далее Он обратился к змею [в большом гневе] и сказал: "Поскольку ты сделал это, и стал неблагодарным сосудом, и обольстил невинные сердца, проклинаю тебя среди всех зверей.
2 Будешь лишен еды, которую ты ел и должен будешь питаться пылью все дни
3 жизни своей: на груди и на животе будешь ползать и отнимутся руки и ноги. И не будет у тебя ни уха, ни крыла, ни другого члена, который помог тебе обольстить человека, и
4 через твою злобу выброшен будешь из рая; и помещу вражду между тобой и его (Адамовым) семенем: он будет ушибить твою голову, а ты жалить его пятку до судного дня".

XXVII
1, 2 Так он сказал и велел ангелам выбросить нас из рая, и мы громко оплакивали, а ваш отец Адам умолял ангелов и сказал: "Дайте мне немного (времени), что бы я смог упросить Бога, может он проявит сострадание ко мне и пожалеет меня, поскольку только я
3 грешил". И они оставили его, и Адам кричал громко и плакал, говоря: "Простите

меня, Боже, и мое согрешение". Тогда Бог говорит ангелам: "Почему вы
прекратили вести Адама из рая? Почему вы не выбросили его? Разве я сделал
неправильно? Или мой приговор
5 несправедлив?" Тогда ангелы поклонялись Богу до земли и сказали: "Только ты
можешь судить справедливым судом".

XXVIII
1 Тогда Бог обратился Адаму и сказал: "Я не буду страдать когда тебя впредь не
будет в раю".
2 И Адам ответил и сказал: "Дам мне возможность есть из Дерева Жизни, из
которого я кормился до
3 изгнания из рая". Тогда Бог молвил Адаму: "Ты не должен брать плодов из рая,
поскольку я приказал Херувимам с пламенным мечами чтобы они защищали
(каждый путь) и чтобы охранять рай от тебя
4 чтобы ты не вкушал плодов из него; но если ты вновь не поддашься искушениям
и выдержишь вражду, которую я навел на тебя и искусителя, тогда войдешь в рай
когда умрешь и снова Воскреснишь, я возьму тебя и там будешь вкушать плодов из
Дерева Жизни".

XXIX
1, 2 Так промолвил Бог и приказал, чтобы нас изгнали из рая. Но ваш отец Адам
плакал пред ангелами и сопротивлялся до самого края рая и ангелы сказали ему:
"Что же ты хочешь чтоб мы сделали,
3 Адама?" И ваш отец сказал им: "Взгляните на меня изгнанного. Я прошу вас,
позволить мне взять с собой ароматные травы из рая, чтобы я мог вознести
пожертвование Богу после того, как выйду из рая, что б он услышал меня". И
ангелы приблизились к Богу и сказали: "JA'EL, Предвечный Царь, властелин, наш
господин, что Вам стоит дать Адаму ладану сладкого аромата из рая и семян
5 для пищи". И Бог позволил Адаму, войти и взять сладкие специи и ароматные
травы из рая
6 и семена для пищи. И ангелы позволили ему войти, и он взял четыре вида:
шафрана, нарда, аира и корицы и другие семена для пищи: и, после этого он
покинул
7 рай. И мы остались на земле одии.

XXX
1 Теперь, мои дети, когда я рассказала вам как мы были обмануты, соблюдайте
установленные заповеди и остерегайтесь нарушения их".

XXXI
1 И когда Ева сказала это своим сыновьям, то Адам уже лежал и плохо ему было и
умирать
2 собрался от болезни, которая обрушилась на него, она говорит к нему: "Как так
получается, что
3 ты умираешь, а я живу и как долго я должна жить после твоей смерти? Скажите
мне". И Адам говорит ей: "Видишь, не суждено тебе умереть до меня, но может мы

оба вместе должны умереть? Тогда приляг в моем месте. Но когда я умру, помажь меня и не позволяй никакому человеку притрагиваться ко мне, до
4 ангела Божьего. Поскольку Бог не забыл меня и будет искать Свое создание; и теперь встань скорее, и молись Богу, пока я не испущу дух в руки того, кто дал его мне. Поскольку мы не знаем как должны встретить своего Создателя, будет ли Он разгневанный на нас, или будет милосердив и захочет пожалеть и принимать нас".

XXXII
1, 2 И Ева встала и вышла наружу и упала на землю и начал говорить: "Я грешила, О Боже, я грешила, О Боже Всех, я грешил против тебя. Я грешила против избранных ангелов. Я грешил против Херувима. Я грешил против Твоего страшного и непоколебимого Трона. Я грешила пред Тобой".
3 Так просила Ева на коленях; (и) увидела ангела человеческого рода и он прибыл к ней, и поднял
4 ее и сказал: "Встань, Ева, (от вашего раскаяния), и смотри на Адама, мужа своего и как вышела душа из его тела. Встань и созерцай его дух, который переносят наверх к Создателю".

XXXIII
1 И Ева встала и вытерла слезы своей рукой, и ангел сказал ей: "Поднимись
2 из земли". И она пристально глядела прямо в небо, и созерцала колесницу света, которую переносят четыре ярких орла, (и) это невозможно было видеть любому человеку, рожденному женщиной и выразить славу о них или
3 созерцают их лицо и лицо ангелов, сопровождающих колесницу, и когда они прибыли на место, где был ваш отец Адам, приостановилась колесница и вместе с ней Серафим. И я созерцала золотые кадила, между вашим отцом и колесницей, и все ангелы с кадилами и ладаном вошли и
5 пожертвовали ладан и дули на него, и дым ладана скрыл небесные тверди. И ангелы пали и поклонялись Богу, громко плача и говоря: "JA'EL, Святой, прости его, поскольку он Твой образ, и создание Твоих святых рук".

XXXIV
1 И я Ева созерцала два больших и страшных чуда, стоя в присутствии Бога, и я плакала
2 от страха, и я кричала громко своему сыну Сифу и сказала: "Встань, Сиф, от тела твоего отца Адама и иди ко мне, и ты должны видеть это зрелище, которого не созерцали еще глаза человека".

XXXV
1 Тогда Сиф встал и подошел к своей матери и говорит ей: "Что есть твоя скорбь? Почему рыдаешь ты?" (И) она говорит ему: "Взгляни
2 и увидишь пред глазами семь открытых небес, и увидишь как душа твоего отца и все святые ангелы молятся о его защите и говоря: "Простите ему, Отец Всех, поскольку он – Твой образ и твое подобие". "Молись, моё дитя
3 Сиф, что бы ознаменовать это. И он однажды будет предан в руки Невидимого

Отца, нашего Бога. Но кто эти двое
4 тёмных, что стоят в стороне и молятся о твоем отце Адаме?"

XXXVI
1 И Сиф ответил своей матери, что это солнце и луна что спустились и молятся от имени его отца Адама. Ева говорит
2 ему: "И где их свет и почему они выбрали такое тёмное появление?" И
3 Сифа ответил ей: "Свет не оставил их, но они не могут сиять перед Светом Всевышнего Отца Света; поскольку на этом фоне их свет был бы скрыт от них".

XXXVII
1 Тогда, в то время как Сиф рассказывал сеи своей матери, ангел вострубил и призвал всех ангелов (и они были) лежащий на их лицах, и они кричали громко в ужасном гласе и сказали: "Слава благословенному Бога и всем
2 его созданиям, поскольку Он пожалел Адама, создание рук Его", но когда
3 ангела сказали эти слова, прибыл один Серафим с шестью крыльями и схватил Адама и унес его в Ахирусианское озеро и трижды омыл его в присутствии Бога.

XXXIX
1 И Бог говорит к нему: "Адам, что же ты сделал? Если бы ты твердо держал мою заповедь, не было бы теперь радости среди тех, кто подстрекал тебя к этому. Все же, я говорю тебе, что я поверну их радость в печаль
2 и так же вашу печаль я поверну в радовать, и я верну вас к прежней славе? И воссядешь ты на троне своего обманщика. И он будет брошен
3 в бездну и откуда будет видеть тебя сидящим выше за него, тогда он будет осужден вместе с теми кто послушались его, и его будет ранить то что он узрит тебя сидящим на его благородном троне".

XXXVII
4 И он оставался там три часа, и после этого Отец всех, восседавший на святом троне протягивал свою руку, и взял Адама и передал его архангелу Михаилу говоря: "Вознеси его в Рай к третьему Небу, и оставьте его там до дня страшного суда, когда я буду судить мир". Тогда Михаил взял Адама и отправил
6 его туда, куда велел ему Господь.

XXXVIII
1 Но после всего этого, архангел спросил о захоронении останков. И Бог
2 приказал, чтобы все ангелы собрались в Его присутствии, во всем порядке, и чтоб у всех собранных ангелов были в руках кадила или трубы. И по сему 'Бог
3 святого причастия' прибыл, и четыре ветра принесли Его и херувима, и ангелы из неба сопровождали Его, и они прибыли на землю, где было тело Адама. И
4 они прибыли в рай, и все листья рая благоухали так, что все мужчины, рожденные Адама уснули от аромата, кроме одного Сифа, потому что он был рожден 'согласно назначению Бога'. Тогда тело Адама лежало в
5 раю на земле и Сифе оплакивал его.

XL
1 Тогда Бог молвил архангелу(ам) Михаилу, (Гавриилу, Уриилу, и Рафаилу):
"Идите
2 в Рай в третье небо, и сотките льняное покрывало и заверните в него тело Адама
и принесите 'аромат елея' и разотрите по нему. И три больших ангела так и сделали
и подготовили тело к похоронам. И Бог сказал: "Принесите также тело Авеля".
3 И они принесли другое льняное покрывало и также подготовили тело Авеля. Так
как он не был погребен со дня, когда Каин его брат убил его; однако грешник Каин
прилагал большие усилия чтобы похоронить (досл. скрыть) (его), но не смог,
поскольку земля не хотела принимать тело Авеля, коробилась земля и глас вышел
из земного покрова говоря "Да не
5 войдет в землю тело твоего брата, до того времени, пока не вернется в землю тот,
кто был взят из нее первым". Тогда, ангелы взяли Авеля и поместили его под
камень где был захоронен его отец Адам. И
6 оба были захоронены, согласно заповеди Бога, и в месте, где Бог нашел пыль для
сотворения Адама, и в этом месте были вырыты две могилы. И Бог послал семь
ангелов в Рай и велел им
7 принести много ароматных благоуханий и полить ими землю, и они взяли два
тела и поместили их в место, которое они должны были вырыть и построить.

XLI
1 И Бог позвал и сказал, "Адам, Адам" И тело ответило из земли и сказало: "Вот - я,
Боже". И Бог говорил ему: "Я сказал
2 (что) ты земля и в землю возвратишься. И снова Я обещаю тебе Воскрешенье; я
воскрешу каждого человека из твоего семени".

XLII
1 После этих слов, Бог сделал печать и запечатал могилу, чтобы никто ничего не
смог бы сделать ему в течение шести дней, пока его ребро не возвратиться к нему.
Тогда Бог и его ангелы возвратились на небо.
2 Также и Ева, когда шесть дней прошли,
3 она заснула. Но тогда, когда она плакала горько о падении Адама в сон,
поскольку она не знала, где он был похоронен. Поскольку, когда Бог прибыл в рай,
чтобы похоронить Адама, она спала, и ее сыновья также, кроме Сифа, пока Он не
подготовил Адама к похоронам; и никакой человек не знал на земле, кроме ее сына
Сифа. И Ева молилась (в
4 час ее смерти), чтобы и она была захоронена вместе с ее мужем, Адамом. И после
того, как она закончила молитву, она говорит: "Владыка,
5 Господи, Боже праведный, не отделяй меня, рабу твою от тела Адама, поскольку
от его частицы создана я. Но сочти меня
6 достойной, даже меня не достойную и грешную, вступать в его скинию,
поскольку я была с ним в раю нераздельно друг от друга; и также в нашем грехе,
мы были
7 искушены и грешили против заповеди твоей, но не были разделены. Даже теперь
не
8 разделяй нас", и после того, как она помолилась, она пристально посмотрела на

небеса и застонала громко и сказала: "Боже Всемогущий, возьми мою душу", и тот час отдала душу Богу.

XLIII
1 И Михаил прибыл и учил Сифа, как подготовить Еву к похоронам. И тогда прибыл, три ангела и они захоронили ее тело там, где тело Адама было и Авеля. И после того Михаил
2 сказал Сифу говоря: "Так хороните каждого человека, что умрет, до дня Воскресения". И после этого он
3 сказал: "Носите траур шесть дней, а в седьмой день отдохните и радуйтесь на этом, потому что в тот самый день, Бог возрадовался и мы ангелы (также) возрадуемся с праведной душой, которая отошла от земли". И так сказав
4 ангел, вознесся на небо, прославляя Бога и говоря: "Аллилуйя".
[Святой, святой, святой - Бог, в славе своей
5 Бог - Отец, для Него воспеваю славу, честь и богослужение, с вечным животворящим духом теперь, вовеки и навсегда. Аминь.]
[Святой, святой, святой - Бог Хлебов святого причастия. Которого есть слава и сила навсегда и вовеки Аминь.]
[Тогда архангел Иоиль прославлял Бога; говоря, "Святой, Святой, Святой Бог, небо и земля полны его славы].